

за което ми казвате и не могж да са сумнявамъ; скърбта и добродѣтеля които сж изобразены на лицето ви не ми позволяватъ да имамъ недоувѣрие къмъ васъ: осѣщамъ даже че боговетѣ, на които азъ съкогы служж, ви обычатъ, и че искатъ да ви обычамъ като мой сынъ. Ще ви дамъ единъ спасителенъ съвѣтъ; и за награда не ви искамъ друго освѣнъ тайноть. Не са бойте, рекухъ му азъ, мене не е мжчно да пазж работытъ които ще ми доувѣрите: ако и да съмъ младъ, но азъ устарѣхъ вече въ навика да си пазиж тайната, и още повече да не издавамъ никогы, подъ никой предлогъ, чуждата тайна. Какъ можихте, рече ми той, да навикнете на тайнотьта въ една толкози ранна младоть? За мене е любопытно да са научж съ кое средство вый спечелихте туй качество, което е основа на найблагоразумното поведеніе, и безъ което сичкытъ дарованія сж безполезны.

„Когато Одиссей, рекохъ му азъ, тръгнж да иде на обсадата на Троя, той ма пригжрнж и ма тури на колѣнѣтъ си; тѣй ми сж разказвали. Като ма цалунж нѣжно, той ми рече тѣзи думы: О мой сыне! нека ми не даджтъ боговетѣ да та видиж пакъ нѣкога; нека подобрѣ ножицытъ на Орисницытъ (а) пресѣкжтъ жицата на твоитѣ денѣе която са е едвамъ испрела, какъто жетварьтъ коси съ сѣрна си едно нѣжно цвѣтье едва поникнжло; нека моитѣ врагове та погубижтъ предъ очитѣ на майка ти и предъ моитѣ, ако единъ день са развратишь и оставишь добродѣтеля! О мои пріятели!

---

(а) Орисницытъ бѣхж три дѣщери на Ереба (Мрака) и на нощта. Най младата отъ тѣхъ Клоѳо (предачка) държала хурка на която единъ край опиранъ на Тартаръ а върхѣтъ на Небето съ кжделя отъ бѣла или черна вълна размѣсена съ злато и съ коприна. До нея была сѣднжла Лахезисъ (която предѣла чествта); и върти съ въртеното жицата. Третяга Атропосъ (която не са обръща вече), непреклонна, държи страшны ножицы. Тѣзи сж аллегорическы божества. Древнитѣ ги представяхж като распоредителкы на чловѣческыя животъ като проваждахж на чловѣцытъ добрины или злыны или найподиръ смърть. Подъ жицата разумвахж древнитѣ живота, и като я прерѣкаше орисницата съ ножицытъ чловѣкъ умираше.